

Germany-Cologne: Broadcast production equipment
OJ S 84/2022 29/04/2022
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Deutschlandradio Köln

Postal address: Raderberggürtel 40

Town: Köln

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Postal code: 50968

Country: Germany

E-mail: e-vergaben@ndr.de

Telephone: +49 0

Fax: +49 0

Internet address(es):

Main address: <https://www.deutschlandradio.de/>

I.2. Information about joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Other activity: Medien

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

E10/ Kleine Hörfunk Ü-Wagen Ü-B4 und Ü-K4

Reference number: E10/20220107

II.1.2. Main CPV code

32211000 Broadcast production equipment

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Bei diesem Projekt handelt es sich um die Erneuerung von zwei kleinen Ü-Wagen für einen möglichst universellen Einsatz.

Zu liefern sind zwei Ü-Wagen; jeweils ein Ü-Wagen für den Standort Deutschlandradio Berlin und Deutschlandradio Köln.

Die neuen Ü-Wagen werden folgende Bezeichnungen tragen:
- Ü-B4 (Berlin), Ü-K4 (Köln)

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 499 000,00 EUR

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE300 Berlin

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Deutschlandradio Berlin Hans-Rosenthal-Platz 10825 Berlin, Deutschlandradio Raderberggürtel 40 50968 Köln

II.2.4. Description of the procurement

Das Projekt umfasst zwei kleine Übertragungswagen auf Basis eines VW-Crafter Kastenwagens. Die Fahrzeuge selbst werden im Rahmen eines ARD-Kooperationsvertrags über die Beschaffung von Fahrzeugen dieser Fahrzeugklasse vom Deutschlandradio getrennt bestellt und beigestellt. Bei der vom Hersteller VW zu liefernden Ausstattung ist der Angebotsnehmer (AN) aufgefordert diese Ausstattung beim Projektstart zu prüfen und ggf. mit eigenen Anforderungen (z.B. mechanische Sonderausstattungen) zu ergänzen (s. Anhang Konfiguration Fahrzeug). Erst nach dieser Prüfung erfolgt die Bestellung der Fahrzeuge. Somit ist die Aufstellung der nötigen Ausstattungsmerkmale der erste wichtige Meilenstein im Projektverlauf.

Der Einsatzschwerpunkt der Ü-Wagen liegt in der aktuellen Berichterstattung. Diese umfasst kleinere und mittlere Magazinsendungen (Live- und Vorproduktion) und Gesprächsrunden. Neben diesem Schwerpunkt ist auch der Einsatz bei kleinere Musikproduktionen (E- und U-Musik) und für die Übertragung von Gottesdiensten vorgesehen.

Prinzipiell wird die eingesetzte Technik durch technisches Personal bedient.

Die grundsätzliche Fahrzeugkarosserie soll nicht verändert werden. Somit stehen neben der Fahrer- und Beifahrertür eine Schiebetür für den Einstieg in den Innenraum zur Verfügung. Das Heck des Fahrzeugs ist in der Gesamthöhe über zwei getrennte Hecktüren zugänglich. Im hinteren Bereich des Fahrzeugs (Kasten) erhält nur die Schiebetüre eine Scheibe (abgedunkelt).

Das Gesamtgewicht der fertig ausgestatteten Ü-Wagen darf die 3,5t Grenze NICHT überschreiten. Die Gründe hierfür liegen in gesetzlichen Restriktionen für Fahrzeuge über 3,5t. Für den Nachweis über die Gewichtsverteilung und Achslasten ist eine entsprechend geplante Gewichtsbilanz dem Angebot als Anlage beizulegen. (A-Kriterium)!

Neben Karosserie- und Innenausbau sind zahlreiche Ein- und Anbauten sowie die Elektro-, Heiz- und Klimatechnik der Ü-Wagen zu realisieren. Auf dem Dach sind die für die Übertragungs- und HF-Technik notwendigen Antennen zu montieren und zu verdrahten. Die zu liefernde Technik umfasst unter anderem Audio-, Kommando-, Video- und IT-Komponenten (s. entsprechende Beschreibungen).

Alle Funktion sollen über am Markt erhältliche Systemkomponenten und Geräte erfüllt werden. Somit soll im Projekt soweit wie möglich auf sondergebaute Geräte verzichtet werden.

Beiden Ü-Wagen liegt ein identisches Konzept zu Grunde, insbesondere sind Karosseriebau, Einrichtung sowie Elektro- und Klimatechnik vollständig identisch herzustellen.

Auch die technische Ausstattung und deren Konfiguration ist identisch zu erstellen. Somit ergeben sich zwei baugleich zu planende und zu liefernde Übertragungswagen. Die Planungskosten sind somit für beide Ü-Wagen gemeinsam anzugeben.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Kriterium / Weighting: 20

Price - Weighting: 80.00

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Die in den Vergabeunterlagen aufgeführten Optionen sind nicht Bestandteil der Angebotsauswertung. Spätestens mit Abschluss der Werkplanung informiert der Auftraggeber, ob und welche Optionen beauftragt werden.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 008-015013](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

Auftragsvergabe 061SATCOM communication GmbH

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

11/03/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2
Number of tenders received from SMEs: 2
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0
Number of tenders received by electronic means: 2
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: 061SATCOM communication GmbH
Postal address: Waldstraße 1
Town: Heusenstamm
NUTS code: DE71C Offenbach, Landkreis
Postal code: 63150
Country: Germany
E-mail: info@satcom-tv.de
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 499 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXS0Y6FYYHE

VI.4. Procedures for review**VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg
Postal address: Große Bleichen 27
Town: Hamburg
Postal code: 20354
Country: Germany
Fax: +49 40428231448

VI.5. Date of dispatch of this notice

25/04/2022